



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส 134 (ร. 2800
รับที่ : 81025/54 ✓
วันที่ : 04 ก.พ. 54 เวลา : 10:39

ที่ กต ๐๕๐๔/ ๑๕๔

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๔

ฮวค. ๒/๖๖
รหัส ๕ กพ๕๔
เวลา ๑๑.๐๐น

เรื่อง ขออนุมัติร่างอำนาจหน้าที่และองค์ประกอบของคณะกรรมการร่วม
เพื่อความร่วมมือทวิภาคีระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลยูเครน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ที่ นร ๐๒๐๑/๘๔๗๑

ลงวันที่ ๖ กรกฎาคม ๒๕๓๗

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาความตกลงว่าด้วยการจัดตั้งคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือ
ทวิภาคีระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลยูเครน
๒. ร่างอำนาจหน้าที่และองค์ประกอบคณะกรรมการร่วมฯ

ตามหนังสือที่อ้างถึง แจ้งว่า คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๓๗
อนุมัติให้

๑. กระทรวงการต่างประเทศจัดทำความตกลงว่าด้วยการจัดตั้ง
คณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาล
แห่งยูเครน

๒. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายจาก
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเป็นผู้ลงนามในความตกลงฯ ในนามรัฐบาลแห่ง
ราชอาณาจักรไทย

๓. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายจาก
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเป็นหัวหน้าคณะผู้แทนในคณะกรรมการร่วมฝ่ายไทย
และมีอำนาจแต่งตั้งคณะผู้แทนในคณะกรรมการร่วม คณะกรรมการ คณะอนุกรรมการ
รวมทั้งคณะทำงานฝ่ายไทยตามความตกลงฯ ได้
ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนว่า

๑. ไทยกับยูเครนได้ลงนามในความตกลงว่าด้วยการจัดตั้งคณะกรรมการร่วม
เพื่อความร่วมมือทวิภาคีระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลยูเครน (Joint
Agreement on the Establishment of Joint Commission for Bilateral Cooperation between the
Government of the Kingdom of Thailand and the Government of Ukraine) เมื่อวันที่
๓ พฤษภาคม ๒๕๔๕ ซึ่งกำหนดให้การประชุมคณะกรรมการร่วมฯ มีขึ้นปีละครั้ง หรือมีขึ้นตาม

คำร้องขอของภาคีคู่ทำสัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง ที่ประเทศไทยหรือยูเครน ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๒. การประชุมคณะกรรมการร่วมฯ เป็นกลไกสำคัญในการกระชับและส่งเสริมความสัมพันธ์ทวิภาคีระหว่างไทยกับยูเครน และเป็นโอกาสที่จะได้หารือเกี่ยวกับความร่วมมือที่ทั้งสองฝ่ายสนใจและมีศักยภาพ เพื่อผลักดันให้ความร่วมมือในสาขาดังกล่าวมีผลที่เป็นรูปธรรม

๓. ยูเครนเป็นประเทศที่มีศักยภาพทางเศรษฐกิจสูง ส่งออกเหล็กอันดับ ๗ ของโลก มีเมืองท่า Odessa ซึ่งเป็นศูนย์กลางในการส่งออกสินค้าไปยังประเทศในกลุ่มประเทศเครือรัฐเอกราช (Commonwealth of Independent States-CIS) และศูนย์กลางการเดินเรือหลักในยุโรปตะวันออกเฉียงใต้และคาบสมุทรบอลข่าน ยูเครนเป็นคู่ค้าอันดับ ๒ ของไทยในกลุ่ม CIS รองจากรัสเซีย และเป็นตลาดใหม่ที่น่าสนใจสำหรับไทยในการส่งออกสินค้าอุปโภคบริโภค ในปี ๒๕๕๒ การค้ารวมระหว่างไทยกับยูเครนมีมูลค่า ๓๘๕.๙๑ ล้านดอลลาร์สหรัฐ ไทยนำเข้าเหล็กจากยูเครนร้อยละ ๔.๓๕ ของการนำเข้าเหล็กจากต่างประเทศ ซึ่งเหล็กมีสัดส่วนถึงร้อยละ ๘๓.๒๔ ของมูลค่าสินค้านำเข้าจากยูเครน ในขณะที่การส่งออกของไทยมีมูลค่าเพียงร้อยละ ๑๓.๘๑ ของมูลค่าการค้ารวม การส่งออกสินค้าไทยไปยูเครนจึงมีโอกาสขยายตัวได้อีกมาก

๔. ไทยกับยูเครนได้กำหนดจัดการประชุมฯ ตั้งแต่ปี ๒๕๔๖ แต่ด้วยเหตุสุดวิสัยและเวลาที่ไม่ตรงกันของทั้งสองฝ่ายทำให้ยังไม่เคยจัดการประชุมจนถึงปัจจุบัน กระทรวงการต่างประเทศจึงเห็นว่า การประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๑ จึงควรจะมีขึ้นในโอกาสแรกเพื่อกำหนดสาขาความร่วมมือที่ทั้งสองฝ่ายมีผลประโยชน์ร่วมกันให้ชัดเจน

๕. เมื่อเดือนสิงหาคม ๒๕๕๓ กระทรวงการต่างประเทศและสถานเอกอัครราชทูตยูเครนประจำประเทศไทยได้เห็นพ้องในหลักการให้จัดการประชุมฯ ครั้งที่ ๑ ที่กรุงเคียฟ ประเทศยูเครนในช่วงครึ่งแรกของปี ๒๕๕๔

๖. โดยที่การประชุมฯ เป็นกลไกการดำเนินนโยบายและส่งเสริมความสัมพันธ์ทวิภาคีระหว่างไทยกับยูเครนที่เกี่ยวข้องกับหลายหน่วยงาน จึงมีความจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบในการแต่งตั้งคณะกรรมการร่วมฯ เพื่อความร่วมมือทวิภาคีระหว่างไทยกับยูเครน ทั้งนี้ กระทรวงการต่างประเทศได้ตรวจสอบแล้วว่า ผู้แทนหน่วยงานภาคเอกชนที่อยู่ในองค์ประกอบของคณะกรรมการร่วมฯ ฝ่ายไทย มิได้ดำรงตำแหน่งอื่นๆ ที่มีลักษณะต้องห้ามของการดำรงตำแหน่งคณะกรรมการตามมติของคณะรัฐมนตรี

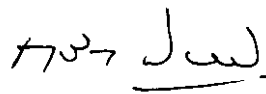
๗. ข้อพิจารณา

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาในประเด็นดังต่อไปนี้

๗.๑ ให้ความเห็นชอบการแต่งตั้งคณะกรรมการร่วมฯ เพื่อความร่วมมือทวิภาคีระหว่างไทยกับยูเครน โดยมีองค์ประกอบและอำนาจหน้าที่ ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ ทั้งนี้ เมื่อคณะรัฐมนตรีมีมติเห็นชอบแล้ว กระทรวงการต่างประเทศจะแจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องทราบต่อไป

๗.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เป็นหัวหน้า
คณะผู้แทนไทย เข้าร่วมการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๑ ณ กรุงเคียฟ ประเทศยูเครน
จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ



(นายกษิต ภิรมย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมยุโรป

กองยุโรป ๓

โทร. ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๑๔๒

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๔๑